



Έγγραφο συνόδου

A9-0081/2024

8.3.2024

ΣΥΣΤΑΣΗ

σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας
(16005/2023 – C9-0018/2024 – 2023/0450(NLE))

Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου

Εισηγητής: Danilo Oscar Lancini

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- ***I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- ***II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- ***III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης.)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	6
ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΜΕΙΟΨΗΦΙΑΣ.....	7
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ Ή ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙ ΤΙΣ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ	8
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ.....	9
ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ.....	10

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας (16005/2023 – C9-0018/2024 – 2023/0450(NLE))

(Έγκριση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (16005/2023),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας (16006/2023),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C9-0018/2024),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 105 παράγραφοι 1 και 4, καθώς και το άρθρο 114 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A9-0081/2024),
1. εγκρίνει τη σύναψη του πρωτοκόλλου·
 2. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Ιαπωνίας.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Με απόφαση της 12ης Ιουλίου 2022, το Συμβούλιο ενέκρινε διαπραγματευτικές οδηγίες ώστε η Επιτροπή να διαπραγματευτεί τη συμπερίληψη διατάξεων σχετικά με τις διασυνοριακές ροές δεδομένων στη συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας¹. Η συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) ΕΕ-Ιαπωνίας, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2019, προέβλεπε ότι η ΕΕ και η Ιαπωνία θα αξιολογήσουν την ανάγκη συμπερίληψης διατάξεων σχετικά με τις διασυνοριακές ροές δεδομένων εντός τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της ΣΟΕΣ.

Στις 24 Οκτωβρίου 2022, η ΕΕ και η Ιαπωνία ξεκίνησαν διαπραγματεύσεις για τις διασυνοριακές ροές δεδομένων. Στις 28 Οκτωβρίου 2023, οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν κατ' αρχήν στο πλαίσιο του οικονομικού διαλόγου υψηλού επιπέδου ΕΕ-Ιαπωνίας (HLED).

Η ΕΕ και η Ιαπωνία συγκαταλέγονται στις μεγαλύτερες ψηφιακές οικονομίες στον κόσμο. Η ΕΕ επιδιώκει να επιταχύνει και να αξιοποιήσει τα οφέλη της περαιτέρω ψηφιοποίησης της παγκόσμιας οικονομίας και κοινωνίας. Η διακυβέρνηση των δεδομένων και οι διασυνοριακές ροές δεδομένων είναι ζωτικής σημασίας για την εξέλιξη αυτή. Τα δεδομένα κρίνονται ως απολύτως απαραίτητα σε πολλές επιχειρήσεις και αποτελούν κρίσιμη συνιστώσα των επιχειρηματικών μοντέλων και των αλυσίδων εφοδιασμού σε πολλούς οικονομικούς τομείς.

Η συμφωνία αυτή παρέχει την αναγκαία ασφάλεια δικαίου ότι οι ροές δεδομένων μεταξύ της ΕΕ και της Ιαπωνίας δεν θα παρεμποδίζονται από αδικαιολόγητα μέτρα γεωγραφικού περιορισμού δεδομένων. Επιπλέον, διασφαλίζει το όφελος από την ελεύθερη ροή δεδομένων, με τη βεβαιότητα ότι θα επιτυγχάνεται πλήρης συμμόρφωση με τους αντίστοιχους οικείους κανόνες για την προστασία των δεδομένων και την ψηφιακή οικονομία.

Το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων επιβεβαιώνει τη διαρκή προσήλωση της ΕΕ και της Ιαπωνίας στο διεθνές εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε κανόνες και την κοινή αποφασιστικότητα για τη διαμόρφωση παγκόσμιων κανόνων ροής δεδομένων που σέβονται τις κοινές αξίες και τις αντίστοιχες ρυθμιστικές προσεγγίσεις. Επιπλέον, η συμφωνία αυτή θα συμβάλει στην εμβάθυνση της εταιρικής σχέσης με την Ιαπωνία, η οποία αποτελεί καίριο εταίρο της ΕΕ στον Ινδοειρηνικό.

Οι κανόνες που αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης με την Ιαπωνία για τις διασυνοριακές ροές δεδομένων συμπληρώνουν την υφιστάμενη συμφωνία αμοιβαίας επάρκειας μεταξύ ΕΕ και Ιαπωνίας για τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και συνάδουν με την ενοποιημένη πρόταση για διατάξεις σχετικά με τις διασυνοριακές ροές δεδομένων και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και της ιδιωτικής ζωής στις εμπορικές συμφωνίες. Η πρόταση ακολουθεί τη στρατηγική της Επιτροπής που ορίζεται στην εξέταση της εμπορικής πολιτικής, στη στρατηγική της ΕΕ για τα δεδομένα, στην κοινή ανακοίνωση σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για τη συνεργασία στον Ινδοειρηνικό και στην κοινή δήλωση για την ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συνυπογράφουν η ΕΕ και η Ιαπωνία.

¹ Συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας (ΕΕ L 330 της 27.12.2018, σ. 3).

Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απαιτείται η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προκειμένου το Συμβούλιο να εκδώσει απόφαση για τη σύναψη του πρωτοκόλλου και να τεθεί το τελευταίο σε ισχύ εν ευθέτω χρόνω.

Με βάση τα ανωτέρω, ο εισηγητής συνιστά στο Κοινοβούλιο να εγκρίνει τη σύναψη του πρωτοκόλλου, υπό την επιφύλαξη του δημοκρατικού του δικαιώματος για συνεχή έλεγχο.

ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΜΕΙΟΨΗΦΙΑΣ

Σύμφωνα με το άρθρο 55 παράγραφος 4 του Κανονισμού

Inma Rodríguez-Piñero εξ ονόματος της Ομάδας S&D
Barry Andrews εξ ονόματος της ομάδας Renew Europe

Οι υπογράφουσες πολιτικές ομάδες θέλουμε να δηλώσουμε ότι, ενώ υποστηρίζουμε το περιεχόμενο της παρούσας έκθεσης, δεν συμμεριζόμαστε τις πολιτικές απόψεις του εισηγητή ούτε της ομάδας που εκπροσωπεί.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ Ή ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙ ΤΙΣ
ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ**

Ο εισηγητής δηλώνει, υπό την αποκλειστική του ευθύνη, ότι δεν έλαβε εισηγήσεις από οντότητα ή πρόσωπο που πρέπει να επισημανθεί στο παρόν παράρτημα δυνάμει του άρθρου 8 του παραρτήματος I του Κανονισμού.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τίτλος	Πρωτόκολλο για την τροποποίηση της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας όσον αφορά την ελεύθερη ροή δεδομένων
Έγγραφο αναφοράς	16005/2023 – C9-0018/2024 – 2023/0450(NLE)
Ημερομηνία διαβούλευσης ή αίτησης έγκρισης	31.1.2024
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	INTA 26.2.2024
Γνωμοδοτικές επιτροπές Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	LIBE 26.2.2024
Αποφάσισαν να μην γνωμοδοτήσουν Ημερομηνία της απόφασης	LIBE 16.1.2024
Εισηγητές Ημερομηνία ορισμού	Danilo Oscar Lancini 12.12.2023
Εξέταση στην επιτροπή	25.1.2024
Ημερομηνία έγκρισης	7.3.2024
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 31 -: 2 0: 4
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Barry Andrews, Geert Bourgeois, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Danuta Maria Hübner, Karin Karlsbro, Miapetra Kumpula-Natri, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, Thierry Mariani, Margarida Marques, Emmanuel Maurel, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Inma Rodríguez-Piñero, Helmut Scholz, Dominik Tarczyński, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Jörgen Warborn, Jan Zahradil
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Marek Belka, Anna Cavazzini, José Manuel García-Margallo y Marfil, Enikő Győri, Cristina Maestre Martín De Almagro, Javier Moreno Sánchez, Manuela Ripa, Witold Jan Waszczykowski
Αναπληρωτές (άρθρο 209 παράγραφος 7 του Κανονισμού) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Andrea Bocskor, Paola Ghidoni, Ivo Hristov, Virginie Joron, Ska Keller, Dace Melbārde, Wolfram Pirchner, Aušra Seibutyte
Ημερομηνία κατάθεσης	8.3.2024

ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

31	+
ECR	Geert Bourgeois, Dominik Tarczyński, Witold Jan Waszczykowski, Jan Zahradil
ID	Paola Ghidoni, Virginie Joron, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani
NI	Andrea Bocskor, Enikő Győri
PPE	José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Dace Melbārde, Wolfram Pirchner, Aušra Seibutytė, Jörgen Warborn
Renew	Barry Andrews, Jordi Cañas, Karin Karlsbro, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marek Belka, Ivo Hristov, Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Cristina Maestre Martín De Almagro, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Inma Rodríguez-Piñero, Kathleen Van Brempt

2	-
The Left	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz

4	0
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Anna Cavazzini, Ska Keller, Manuela Ripa

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

- + : υπέρ
- : κατά
- 0 : αποχή